

(別紙様式6)

日本国農林水産省
輸出検疫証明書

EXPORT QUARANTINE CERTIFICATE

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japanese Government

検疫証明書番号

Certificate No. _____

申請者住所

Address of applicant _____

発行年月日

Date of issue _____

氏名(法人にあつては、その名称及び代表者の氏名)

Name (In case of juridical person, state its title and name of representative) _____

下記は、家畜伝染病予防法の規定に基づく検査の結果、家畜の伝染疾病の病原体を
拡散するおそれがないことを証明する。

This is to certify that the undermentioned animals are free from any evidence of
disseminating causative agent of any animal infectious disease in consequence of
the inspection referred to the Domestic Animal Infectious Diseases Control Law.

物 品 の 種 類 Kind of article	
重 量 、 個 数 又 は こ う り 数 Weight, No. of package or containers	
商 標 Trade Mark	
容 器 包 装 の 種 類 Kind of container or package	
荷 送 人 住 所 氏 名 Name & address of consignor	
荷 受 人 住 所 氏 名 Name & address of consignee	
と う 載 地 及 び と う 載 年 月 日 Date & place of shipment	
と う 載 船 舶 (航 空 機) 名 Name of ship or flight	
検 査 実 施 年 月 日 及 び そ の 状 況 Date & condition of inspection	
備 考 Remarks	See attached sheet.

農林水産省動物検疫所
Animal Quarantine Service

家畜防疫官
Animal Quarantine Officer

氏 名
(Signature) _____

Additional Export Quarantine Certificate

**For Poultry eggs and egg products from Japan to The Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR)
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japanese Government**

Certificate No.

Date of Issue

1. Additional Information

Name and address of farm (for eggs only)	
Name and address of Grading and Packing Center or processing plant	
Date of production	

2. Additional Attestations

- (i) The poultry eggs were come from Notifiable Avian Influenza and Newcastle Disease free country, zone or compartment or under other conditions as stipulated in the World Organization for Animal Health Terrestrial Animal Health Code.
- (ii) The poultry eggs were safely produced at the farm above mentioned under the control of relevant competent authorities of Japan and are therefore fit for human consumption.
- (iii) The poultry eggs and egg products were produced to comply with the Domestic animal infectious diseases control law, Law Concerning Safety Assurance and Quality Improvement of Feeds, Law on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products including Pharmaceuticals and Medical Devices and the Hong Kong legislation and regulations for food safety regarding to harmful substances (including but not limited to chemical hazards and drug residues).
- (iv) The poultry eggs were handled, processed, packed, stored and transported hygienically in compliance with legislation and directives administrated by relevant competent authorities of Japan; in addition, their surfaces were sanitized in accordance with OIE's standard.
- (v) The egg products were produced and packed hygienically, processed to ensure the destruction of avian influenza virus in accordance with OIE's standard, and took the necessary precautions to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus; therefore fit for human consumption.

Animal Quarantine Service

Official Stamp

Animal Quarantine Officer

Signature

追加輸出証明書
日本から香港特別行政区向け家きん卵及び卵製品
日本国農林水産省

証明書番号

発行日

1. 追加情報

生産場所(採卵養鶏場)の 名称及び所在地(卵の場合)	
GPセンター又は加工施設の 名称及び所在地	
生産日 ^(注)	

(注)別紙様式4の包装日を記載のこと。

2. 追加証明事項

- (i) OIE陸生生物コードにおいて通報対象鳥インフルエンザ及びニューカッスル病の清浄国、ゾーン又はコンパートメント又はその他規定において規定される地域に由来する。
- (ii) 当該家きん卵は、日本の所轄当局による管理のもとで、上述の農場において安全に生産され、人の食用に適している。
- (iii) 当該家きん卵及び卵製品は、家畜伝染病予防法、飼料の安全性の確保及び品質の改善に関する法律、医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律並びに有害物質(化学物質及び残留医薬品を含むがこれに限らない)に関しては香港の食品安全に係る法律・規則を順守して生産されている。
- (iv) 当該家きん卵は、日本の所轄当局による法律および通知を順守して、衛生的に取り扱われ、加工され、包装され、保管され、また、輸送された。さらに、OIEの基準に基づきその表面は衛生的に処理された。
- (v) 当該卵製品は、衛生的に製造され、包装され、OIEの基準に基づき鳥インフルエンザが不活化処理された。また、鳥インフルエンザの要因となる製品との接触を避けるための必要な措置が講じられており、ヒトの食用に適する。

動物検疫所

公 印

家畜防疫官

署 名